

<<尤利西斯（上下）>>

图书基本信息

书名：<<尤利西斯（上下）>>

13位ISBN编号：9787020018406

10位ISBN编号：7020018408

出版时间：1994-9

出版时间：人民文学出版社

作者：[爱尔兰] 乔伊斯

译者：金隄

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<尤利西斯（上下）>>

内容概要

世界著名的出版社“蓝登书屋”在1990年代曾经作过一次评选活动，即选出本世纪100部最佳英语文学作品，结果爱尔兰小说家詹姆斯·乔伊斯的《尤利西斯》荣登榜首。大家都知道，《尤利西斯》这部巨著向来以晦涩难懂著称于世，以至于中国著名的作家和翻译家萧乾先生在1940年代就将其称为“天书”。

青年诗人斯蒂芬因母亲病危，从巴黎返回都柏林。母亲弥留之际用白瓷钵盛着绿色的胆汁，眼睛紧盯着他，迫使他下跪皈依宗教，他大声嚷道：“妈妈，就让我照这样活下去吧！”。

斯蒂芬因此一直沉浸在悲哀与懊恼之中。丧母后，又因父亲成天酗酒从家中跑了出来，租了一座圆形炮塔，靠教书谋生。医科学生勃克·穆利根与英国人海恩斯也搬来同住。

海恩斯和斯芬一起去海边游泳，谈起信仰问题，斯蒂芬说：“你会在我身上看到一个可怕的自由思想的典型。但我又是两个主人的奴仆：一个英国人（维多利亚女王），一个意大利人（罗马教皇）。”

斯蒂芬来到位于都柏林海滨的学校去上历史课，他被校长叫到办公室领薪水，校长开导他要注意攒钱，要懂得金钱的重要，并给他一篇文章，让他找个报社发表。斯蒂芬离开学校后，来到海滩，望着汹涌的大海他浮想联翩，他把校长那篇原稿的空白处撕下来，将自己的问题胡乱地记在上面。

布卢姆是匈牙利裔犹太人，正为报纸承揽广告，他出去买了一副腰子。回家后，给还未起床的妻子莫莉端去早餐。莫莉是个小有名气的歌手，但生活不检点，好招蜂引蝶，她正准备下午与情人博依兰约会。布卢姆整天为此事烦恼，但在挣钱比自己多的老婆面前又抬不起头来。

上午10点，布卢姆化名弗洛尔，与一名叫玛落的女打字员交换情书。他是通过在报纸广告招聘女助手而跟玛落通起信来的。他到邮局取了玛落的回信，拐进无人的墙边看信，看完信不禁飘飘然起来。走到大桥底下，他把信撕成碎片丢了，然后到教堂去做弥撒。

11点，布卢姆乘马车去墓地参加迪格纳穆的葬礼。布卢姆突然看见博伊兰潇洒的身影，他想除了魅力之外，他妻子还能从他身上看到什么呢？“魅力”是都柏林最坏的家伙，博伊兰却凭它活得很快乐。灵柩下葬后，他仍在坟丛中徜徉，“两侧是悲痛的天使，十字架、断裂的圆柱、坟茔、仰望天空做祷告的石像。”他回想起夭折的儿子和自杀的父亲，他对死亡进行反思，他认为人死后埋在地下行不通，最好火葬或海葬。他又想到自己不过是一个广告经纪人，一个漂泊流浪的犹太人。布卢姆心中无限凄凉，甚至想到死亡，但马上又自我解嘲，回到现实中来。

中午，布卢姆到《自由报》去向主编说明自己揽来的广告图案，随后又赶到《电讯晚报》报馆，碰巧斯蒂芬也在这儿，他想向该报推荐校长的文章。主编却对文稿嗤之以鼻，斯蒂芬悻悻而出。

<<尤利西斯（上下）>>

想到刚领了薪水，就请大家去喝酒。

半路上布卢姆在一座纪念碑旁看见西蒙的女儿（斯蒂芬的妹妹）在拍卖行外准备卖旧家具，顿生感慨：西蒙共有15个孩子，按照教义禁止节制生育，现在这些孩子连家带产都吃个精光。

下午1点，布卢姆走进一家廉价的小饭馆，这里既脏且乱，人们在狼吞虎咽，丑态百出，吃相十分难看。

于是他换了家高级一点的饭馆，在那遇到熟人弗林，弗林问他妻子巡回演出的经纪人是谁，这使他想起下午4点妻子要与博依兰约会，心里顿感烦躁不安，一口气喝下一杯酒。

从饭店出来走到图书馆前面时，看到情敌博依兰迎面走来，便赶紧躲进图书馆里。

下午2点，斯蒂芬在图书馆里对评论家和学者发表关于莎士比亚的议论。

布卢姆为躲避博依兰来到这，但他并没有卷进这场讨论，巧妙地躲过去了。

他穿行在大街小巷，看见形形色色的人们正在忙碌着，教会会长康米神父正在接受人们的致敬，一位独腿的水兵求他施舍，他只给他一个祝福就走了，而他却非常高兴地与议员的妻子告别，并恳请她代向议员致意。

一群老人正在为刚去世的迪格纳穆的孩子们募捐，布卢姆马上捐了5先令，而总督副秘书长和副行政长官却一毛不拔。

爱尔兰总督正携夫人及随从浩浩荡荡而来，洛夫神父想从总督手里弄到肥缺向他恭恭敬敬地鞠了一躬，西蒙为了掩盖没有扣好裤子而将帽子放在胸前，总督以为他是敬礼。

斯蒂芬碰到衣衫褴褛的妹妹，想如何帮她，可自己还命运难卜；穷困的考利神父欠了高利贷，正四处托人求债主再宽限两天；发了财的洛夫神父已扣压了他的财产逼他交房租。

下午5点，布卢姆约一个朋友在酒吧见面。

一个无赖大肆攻击犹太人，身为犹太人的布卢姆实在忍无可忍，他反驳道：“门德尔松是犹太人，还有卡尔·马克思、斯宾诺莎。

救世主耶稣也是个犹太人……你的天主也跟我的一样，也是个犹太人。

”无赖气得抓起一只饼干罐就往布卢姆身上扔，但未能击中。

布卢姆和朋友赶忙逃之夭夭。

晚上8点，夏日的黄昏笼罩着世界，在遥远的西边，太阳沉落了。

少女格蒂到圆形炮塔附近的海滩乘凉，她凝视远方，沉湎在冥想之中。

布卢姆坐在不远的地方，深深地为格蒂的美貌所吸引。

格蒂意识到布卢姆在注视着她，她想：也许嫁给这么一个中年绅士倒也挺好。

二人的目光不期而遇，她觉得他的眼神犹如烈火，将自己从头烧到脚，她恨不得朝他伸出双臂让他过来，并将他的嘴唇触到自己白皙的前额，面对这双年轻天真的眼睛，布卢姆早已神不守舍了。

格蒂离开海滩时，布卢姆才发现她原来是个瘸子，不禁失声叹道：“可怜的姑娘”。

晚上10点，布卢姆到妇产医院去探望难产的麦娜夫人。

斯蒂芬和一群医学院的学生在那里高谈阔论，个个喝得酩酊大醉，布卢姆开始为斯蒂芬担心。

斯蒂芬说还要请大家到酒店喝酒，就离开了医院。

布卢姆也赶了去，一路上他的眼前出现了许多幻象。

他幻想着在一家妓院里达到高潮，后来他又荣升为市长，还当了爱尔兰国王，随后遭到群众的攻击被驱逐出境。

布卢姆摆脱幻想后，到妓院去找斯蒂芬，斯蒂芬醉酒抡起手杖击碎了妓院的灯，来到街上胡说一通，两个英国兵认为他对国王不敬，将他打得昏死过去。

布卢姆产生错觉把斯蒂芬当成自己那夭折的儿子，就将斯蒂芬搀扶起来带回家。

<<尤利西斯（上下）>>

在道德衰微、家庭分裂、传统观念沦丧的大千世界里，布卢姆和斯蒂芬精神上遭受挫折、内心充满动荡，他们终于在彼此身上找到了各自精神上所缺乏的东西。
斯蒂芬找到了父亲，布卢姆找到了儿子。

天蒙蒙亮时，斯蒂芬告辞而去。

布卢姆走进卧室后，发现室内的摆设略有变动，幻想着莫莉与博依兰幽会的情景，他推测与妻子发生关系的决不止博依兰一个人，还有原市长等熟人，他琢磨了半晌妻子与这些情人究竟干了些什么，转念一想，他觉得这件事也不能全怪莫莉，自己没有满足她对夫妻生活的要求，他愿意再做一次努力。

莫莉处于半睡半醒之中，在莫莉的梦中出现有丈夫布卢姆、博依兰、初恋情人和丈夫刚刚说过的斯蒂芬，她又开始幻想和这位年轻人谈情说爱了。

她朦胧地感到一种母性的满足和对一个青年男子的冲动。

不过，她想得最多的还是丈夫，想到10年来夫妻生活的冷漠，想到他的许多可笑的事情，她觉得他还是个有教养，有礼貌，有丰富知识，有艺术修养的人，实在是个难得的好丈夫，她决心再给他一次机会。

<<尤利西斯（上下）>>

作者简介

<<尤利西斯（上下）>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>